

Christophe REY

# LÉONARD DE VINCI, GÉNIE DES LANGUES



PARIS  
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR  
2023

# TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION .....	11
--------------------	----

## CHAPITRE 1

<b>LÉONARD DE VINCI: ASPECTS LINGUISTIQUES GÉNÉRAUX .....</b>	<b>17</b>
---	-----------

<b>1. LA NAISSANCE DE LÉONARD : UN ÉLÉMENT DÉCISIF ...</b>	<b>18</b>
--	-----------

1.1 LES PREMIÈRES ANNÉES DE LÉONARD .....	18
---	----

1.2 LA FORMATION DE LÉONARD .....	21
-----------------------------------	----

1.3 LÉONARD LECTEUR ATTENTIF .....	24
------------------------------------	----

1.3.1 Un savant de l'ère de l'imprimerie .....	26
--	----

1.3.2 La sédimentation des savoirs au service du génie .....	27
---	----

1.3.3 La bibliothèque de Léonard .....	30
--	----

<b>2. LÉONARD ET LES CONTACTS DE LANGUES .....</b>	<b>36</b>
--	-----------

2.1 LE TOSCAN : LANGUE MATERNELLE DE LÉONARD ..	37
---	----

2.2 LÉONARD ET LE LATIN .....	46
-------------------------------	----

2.3 LÉONARD ET LES AUTRES LANGUES ITALIENNES ...	49
--	----

2.3.1 Léonard et les langues chez Verrocchio ...	50
--	----

2.3.2 Léonard et le lombard .....	51
-----------------------------------	----

2.3.3 Léonard et le vénitien .....	55
------------------------------------	----

2.4 LÉONARD ET LES LANGUES DE FRANCE .....	56
--	----

2.4.1 Léonard et la langue française .....	58
--	----

2.4.1.1 Une petite Italie en Touraine .....	58
---	----

2.4.1.2 Le tourangeau dans l'oreille de Léonard?	62
--	----

2.4.2 Les échanges avec le roi .....	63
2.4.3 La langue quotidienne .....	65
2.5 LÉONARD ET LE TURC .....	66
3. L'ÉCRITURE MYSTÉRIEUSE DE LÉONARD .....	69
4. LES RÉBUS ET JEUX SUR LA LANGUE DE LÉONARD ....	71

## CHAPITRE 2

<b>LÉONARD PHYSIOLOGISTE ET ACOUSTICIEN DE LA PAROLE</b> .....	79
<b>1. PHYSIOLOGIE DE LA PAROLE</b> .....	81
1.1 QUELQUES PRINCIPES RELATIFS À LA PHONATION .....	81
1.2 HISTOIRE DES REPRÉSENTATIONS ET DE LA COMPRÉHENSION DU MÉCANISME DU LARYNX ...	86
1.2.1 Galien ou les premières connaissances anatomiques de la phonation .....	86
1.2.2 Les progrès des XVI <sup>e</sup> et XVII <sup>e</sup> siècles .....	87
1.3 L'EMPREINTE DE LÉONARD .....	89
1.3.1 Un savant au cœur d'avancées physiologiques formidables .....	90
1.3.2 Des croquis pour l'éternité .....	97
1.3.2.1 Description des poumons .....	122
1.3.2.2 Description des cordes vocales .....	123
1.3.2.3 Description du larynx .....	128
1.3.2.4 Description articulatoire des sons .....	131
<b>2. LÉONARD ET L'ACOUSTIQUE DE LA PAROLE</b> .....	141
2.1 UNE ACOUSTIQUE D'ABORD GÉNÉRALE ET MUSICALE .....	142
2.2 VERS UNE ACOUSTIQUE DE LA PAROLE .....	145
<b>3. LE TRAITÉ DE LA VOIX DE LÉONARD DE VINCI: UN RENDEZ-VOUS MANQUÉ POUR TOUJOURS?</b> .....	152

## CHAPITRE 3

<b>LÉONARD DE VINCI TERMINOLOGUE</b> .....	157
<b>1. L'ÉCLECTISME AUX SOURCES DE TERMINOLOGIES MULTIPLES</b> .....	161
1.1 LA MULTIPLICITÉ DES DISCIPLINES ABORDÉES PAR LÉONARD .....	161
1.2 LE « MANQUE DE MOTS » DE LÉONARD DE VINCI .....	164
<b>2. À LA RECHERCHE DES LISTES DE MOTS DE LÉONARD DE VINCI</b> .....	167
2.1 VUE DÉTAILLÉE DES CODEX COMPORTANT DES LISTES TERMINOLOGIQUES .....	168
2.2 <i>LE CODEX TRIVULZIANO</i> : UNE SOURCE TERMINOLOGIQUE CONSÉQUENTE .....	178
<b>3. LE TRAVAIL LINGUISTIQUE DE LÉONARD</b> .....	183
3.1 UNE ADAPTATION DE CES LISTES TERMINOLOGIQUES .....	184
3.2 UNE NÉOLOGIE FERTILE .....	189
3.3 LÉONARD DE VINCI LEXICOGRAPHE ? .....	193
<b>4. DES DÉCOUVERTES À FAIRE OU DES REGRETS À NOURRIR</b> .....	199
<b>CONCLUSION</b> .....	203
<b>RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES</b> .....	207
<b>ANNEXES</b> .....	213
<b>INDEX DES NOMS PROPRES</b> .....	221